

**Д. Н. Бантыш-Каменский**

# **История Малой России**

**От водворения славян в сей стране до  
уничтожения гетманства**

УДК 93  
ББК 63.3  
Д11

Д11 **Д. Н. Бантыш-Каменский**  
История Малой России: От водворения славян в сей стране до уничтожения гетманства / Д. Н. Бантыш-Каменский – М.:  
Книга по Требованию, 2014. – 652 с.

**ISBN 978-5-518-05798-2**

**ISBN 978-5-518-05798-2**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2014  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2014

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



*храбраго, продолжающаго благоденствовать подъ Муд-  
рымъ Правленіемъ Вашимъ.*

**ВСЕМИЛОСТИВѢЙШІЙ ГОСУДАРЬ!**

**ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА**

*вѣрно подданный*

*Дмитрій Бантышъ-Каменскій.*

*Апрѣля 10,  
1830 года.*  
**МОСКВА.**

## *Предисловіе.*

Недостатки перваго изданія „Исторіи Малой Россіи“ побудили меня заняться дополненіемъ оной. Нѣсколько любопытныхъ рукописей, сообщенныхъ мнѣ разными особами, облегчили трудъ мой. Я раздѣлилъ сіе повѣствованіе на три части. Первая содержитъ въ себѣ древнюю исторію: отъ водворенія славянъ до поступленія сего края, въ 1654 году, подъ владычество Россійскихъ Самодержцевъ; вторая и третья новую: отъ присоединенія къ Россіи до уничтоженія Гетманства.

Какъ первоначальная Исторія Малороссійская тѣсно соединена съ общею отечественною, то упомянулъ я, мимоходомъ, о междоусобныхъ браняхъ князей, вовлекшихъ государство въ порабощеніе невѣрныхъ.

Отторженіе Малой Россіи литовцами: иго наложенное обладателями Польши на тамошнихъ жителей; гоненія, причиненныя послѣднимъ отъ католиковъ; славные подвиги: Косинскаго, Наливайка, Тараса, Павлюка, Остраницы, Гуна, Полтора-Кожуха и, наконецъ, единственнаго Зиновія Хмельницкаго до присоединенія къ Россіи избавленнаго ими народа—требовали описанія не столь краткаго, какъ во вступленіи къ первой, изданной мною Исторіи.

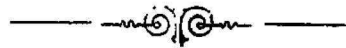
Вообще Малороссія, страна обильная происшествіями, гдѣ каждый городъ, каждое почти мѣстечко гласятъ о

славѣ ея обитателей; гдѣ искони процвѣтало благочестіе; въ нѣдрахъ коей покоится прахъ перваго Законодателя нашего и нѣсколькихъ мудрыхъ Государей: страна, вѣрная Богу—въ оковахъ. Царямъ—во время вторженія непріятелей; украсившая вѣкъ Петра и Екатерины многими достойными сынами; доселѣ гордящаяся отраслями ихъ—заслуживала подробнаго дѣписанія.





# ИСТОЧНИКИ МАЛОРОССИЙСКОЙ ИСТОРИИ.



## Рукописи.

1) Подлинныя дѣла малороссійскія съ 1620 по 1757 г., хранящіяся въ Московскомъ Архивѣ Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ.

Изъ сихъ дѣлъ почерпнулъ я вновь многія любопытныя выписки, служащія къ объясненію исторіи Малой Россіи.

2) Такія же дѣла Архива Черниговскаго Губернскаго Правленія, прежде бывшія въ Глуховѣ.

3) *Книга посланія грамотъ отъ благочестивыхъ царей и святѣйшихъ патріарховъ къ православнымъ патріархамъ, и иныя есть.*—Рукопись XVII вѣка, хранящаяся въ Синодальной Библіотекѣ за № 130, въ листъ.

4) Записки о Малой Россіи извѣстнаго ученому свѣту дѣйствительнаго статскаго совѣтника и россійскаго исторіографа Миллера, въ двухъ портфеляхъ подъ заглавіемъ: Соассиса, № 308 и 309. Хранятся въ Коллежскомъ Архивѣ.

5) Такія же записки покойнаго ст. сов. А. И. Чепы, во многихъ связкахъ, сообщенныя его супругою.

Г. Чепа, котораго я лично зналъ въ бытность мою въ Малороссіи, служилъ девятнадцать лѣтъ подъ начальствомъ безсмертнаго Задунайскаго, пользовался его любовью и довѣренностью, имѣлъ случай собрать множество любопытныхъ рукописей относительно Малой Россіи; но къ сожалѣнію, большая часть сихъ драгоценныхъ источниковъ, составлявшихъ четырнадцать книгъ въ листъ, неизвѣстно куда дѣвалась послѣ преждевременной смерти въ С.-Петербургѣ Якова Михайловича Марковича. Г. Чепа, для пользы отечества своего, повѣрилъ ихъ сему молодому человѣку, намѣревавшемуся писать подробную исторію Малороссійскую. — Имъ издана въ 1798 году небольшая книжка подъ заглавіемъ:

*Записки о Малороссіи, ея жителейхъ и произведеніяхъ.* Она заставляеть жалѣть, что столь хорошее начало осталось безъ окончанія.

6) Записки о Малой Россіи покойнаго дѣйст. ст. сов. Шафонскаго въ нѣсколькихъ связкахъ, доставленныя сыномъ его Г. А. Шафонскимъ.

7) Его же: краткое географическое и историческое описаніе Малыя Россіи, составленное въ 1786 году по именному повелѣнію Государыни Императрицы Екатерины II, въ двухъ томахъ, въ листъ.

8) Критическія замѣчанія на нѣкоторыя мѣста Малороссійской исторіи, соч. ст. сов. и директоромъ черниговской гимназіи М. Е. Марковымъ.

9) Сокращенное извѣстіе о взаимныхъ между Россійскими монархами и европейскими державами посольствахъ, перепискахъ и договорахъ, хранящихся Государственной Коллегии Иностранныхъ Дѣлъ въ Московскомъ Архивѣ, собранное и по алфавиту государствъ расположенное дѣйствит. стат. совѣтн. Ник. Ник. Бантышъ-Каменскимъ \*), въ IV-хъ томахъ.

---

\*) Не лишнимъ считаю помѣстить здѣсь, для любопытства читателей, мнѣніе исторіографа нашего о дипломатическихъ сочиненіяхъ моего родителя: „Извлеченія, сдѣланныя покойнымъ Николаемъ Николаевичемъ Бантышемъ-Каменскимъ изъ дипломатическихъ актовъ древней Россіи, принадлежатъ исторіи и могутъ быть изданы безъ нарушенія правилъ государственной скромности. Не только Россія, но и вся Европа съ того времени перемѣнилась: старыя тайны не имѣютъ связи съ новыми, открытіемъ своимъ питаютъ единственно любопытство умовъ дѣятельныхъ и способствуя просвѣщенію. Исправнымъ, отъ Государя Императора одобреннымъ изданіемъ сочиненій Г. Каменскаго, мы почтили бы память сего незабвеннаго мужа, который жилъ любовью къ отечеству и нравственности. С.-Петербургъ, 8 апрѣля, 1818 года.“—Въ письмѣ своемъ ко мнѣ, Николай Михайловичъ присовокупилъ: „Искренно благодарю васъ за случай, поданный вами мнѣ, сказать мнѣніе свое о важныхъ трудахъ вашего достойнаго, незабвеннаго родителя. Прилагаю бумагу. На правду не много словъ надобно.“ — Потомъ имѣлъ я удовольствіе получить отъ господина статсъ-секретаря графа Каподистрія, къ которому препроводилъ отзывъ исторіографа, нижеслѣдующее письмо:

Monsieur,

Le Ministère a soumis à Sa Majesté l'Empereur l'objet des vœux que Vous lui aviez exprimés, par rapport à la publication des manuscrits diplomatiques de feu Monsieur Votre Père.

Nous nous félicitons de pouvoir Vous annoncer aujourd'hui que Votre demande, comme le dernier monument des travaux du savant et laborieux investigateur des Archives de Moscou, ont été recueillis par Sa Majesté Imperiale, avec la bienveillance la plus flatteuse pour Vous, la plus honorable pour sa mémoire.

En conséquence,

1) Le Recueil des Relations de l'Empire avec la Pologne: cinq gros vol. in folio;

2) Celui des relations avec la Chine, six cahiers cartonnés in folio;

10) Дипломатическое собраніе дѣлъ между россійскимъ и польскимъ государствами съ самаго оныхъ начала по 1700 годъ—въ V томахъ; хранятся въ Коллежскомъ Архивѣ.

Для составленія важнаго сего творенія родитель мой долженъ былъ прочесть двѣсти пятьдесятъ пять книгъ и множество столпцовъ польскаго двора. коими наполнены нынѣ три большіе шкафа \*).

11) Исторія Руссовъ или Малой Россіи, полученная мною отъ г. губернскаго маршала черниговскаго, Степана Михайловича Ширая.

Любопытная рукопись сія „ведена съ давнихъ лѣтъ — такъ сказано въ предисловіи къ оной — въ кафедральномъ могилевскомъ монастырѣ искусными людьми, сносившимися о нужныхъ свѣдѣніяхъ съ учеными мужами Кіевской Академіи и разныхъ знатнѣйшихъ монастырей, въ особенности тѣхъ, въ которыхъ проживалъ монахомъ Юрій Хмельницкій\*\*, прежде бывшій гетманъ малороссійскій, оставившій въ нихъ многія записки и бумаги отца своего, гетмана Зиновія Хмельницкаго, и самые журналы достопамятностей и дѣяній народныхъ; вновь же пересмотрѣна и исправлена преосвященнымъ архіепископомъ бѣлорусскимъ Георгіемъ Конисскимъ.“ — Она кончается 1708 годомъ.

12) Краткое описаніе о казакѣ малороссійскомъ народѣ и о военныхъ его дѣлахъ, соч. бунчуковаго товарища Петра Симоновскаго, 1765 года, въ листъ, имъ самимъ писанное. Подарокъ хорольскаго маршала С. И. Алексѣева.— Симоновскій умеръ въ 1809 году, имѣя отъ рожденія около ста лѣтъ.

---

3) Celui, enfin, des relations de l'Empire avec les Puissances Européennes en général, 4 gros volumes in folio,

seront successivement imprimés aux frais de la Couronne. — L'ouvrage ne subira d'autre modification, que celle d'un fort petit nombre de passages, qui renferment, peut-être, quelques manifestations prématurées. Tout ce qui appartient au domaine de l'Histoire sera religieusement conservé, si ce n'est que l'année 1762 terminera la publication des extraits, vu que c'est aussi le terme de documents authentiques, déposés aux Archives diplomatiques de Moscou.

L'Empereur a déferé à un Comité, composé de trois des principaux fonctionnaires du département, tous les soins relatifs à l'impression, lente et soignée de ce bel ouvrage. Nous nous ferons un plaisir de Vous communiquer, Monsieur, les détails de ses progrès, à mesure que les fonctions du Comité commenceront à s'exercer régulièrement.

Recevez, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

St.-Pétersbourg, le 20 Octobre, 1821.

\*) Отрывокъ изъ сей исторіи изданъ въ свѣтъ въ С.-Петербургѣ 1871 года, съ многими ошибками, г. Гераковымъ, подъ заглавіемъ: *Отрывокъ изъ Россійской Исторіи, мало кому извѣстный*, и съ слѣдующимъ эпиграфомъ: „Единое время представляетъ дѣла человѣческія истинно, личина спадаетъ и человѣкъ является таковымъ, каковымъ онъ былъ и каковымъ должно потомству его знать“

\*\*) Въ начертаніи этой фамиліи мы придерживаемся такихъ авторитетовъ, какъ Костомаровъ и Трачевскій.

13) Лѣтописное повѣствованіе о Малой Россіи, соч. генераль-маіора Ригельмана, въ трехъ частяхъ. Получено отъ его сына, черниговскаго повѣтоваго маршала А. А. Ригельмана.

14) Исторія о началѣ проименованія казаковъ, откуда казаки наречены и отъ какого племени и рода, по 1655 г. Сообщена переяславскимъ протоіереемъ Теодоромъ Домонтовичемъ: она во многомъ сходствуетъ съ изданною Г. Туманскимъ.

15) Другая рукопись о Малой Россіи, также сообщенная Домонтовичемъ, безъ начала, съ 1471 по 1752 годъ.

16) Описаніе краткое о Малой Россіи съ собственно-ручными замѣчаніями моего родителя, подаренное имъ ст. сов. Василию Назаревичу Каразину.

17) Лѣтописецъ малороссійскій съ 1340 по 1734 годъ. Подаренъ Обществу исторіи и древностей россійскихъ дѣйствительнымъ членомъ Степаномъ Дмитріевичемъ Нечасвымъ.

18) Описаніе Малой Россіи и Украйны по 1776 годъ, съ приложеніями. Соч. Станислава Зарульскаго, служившаго въ россійской арміи капитаномъ. Доставлено отъ уѣзднаго харьковскаго предводителя Г. Θ. Квитки.

19) Краткое описаніе Малой Россіи неизвѣстнаго сочинителя, начиная со временъ Великаго Князя Владимира Святославича по 1735 годъ. Рукопись мнѣ принадлежащая.

20) Краткое историческое описаніе о Малой Россіи по 1765 годъ, собранное изъ разныхъ лѣтописей, фамиліальныхъ записокъ и указовъ.

Рукопись сія, принадлежащая Г. Челѣ, списана съ хранящагося у В. П. Горленка подлинника.

21) Исторія о казакахъ запорожскихъ: какъ оныя издревле завелися, откуда свое происхожденіе имѣютъ и въ какомъ состояніи находятся, сочиненная отъ инженерной команды. Подарокъ сосницкаго подкоморія М. Θ Ставицкаго.

22) Разсужденіе о запорожцахъ. соч. Миллера. Хранится въ Коллежскомъ Архивѣ.

23) Двѣ рукописи его же, Миллера, хранящіяся въ Архивѣ: 1) о малороссійскомъ народѣ и о запорожцахъ, соч. въ 1775 году; и 2) сокращенное увѣдомленіе о Малой Россіи.

24) Замѣчанія, до Малой Россіи принадлежащія. Любопытная рукопись неизвѣстнаго сочинителя.

25) О достопамятностяхъ Чернигова, соч. ст. сов. М. К. Маркова.

## ПЕЧАТНЫЯ.

1) *Bellum Scythico-Cosaccicum, seu de conjuratione Tartarorum, Cosacorum et plebis Russicae contra Regnum Poloniae ab Jo. Casimiro profligatâ. Narratio plenioris historiae operi praemissa auctore Joach. Pastorio. Dantisci, 1652, 4.*—то есть: повѣствованіе о татаро-казацкой войнѣ или заговорѣ татаръ, казаковъ и русской черни противъ польскаго королевства, разрушенномъ Яномъ Казимиромъ—Іоакима Пасторія, изданное предварительно полною исторію. Печатано въ Данцигѣ, 1652 года, въ чет.

Сочиненіе сіе, посвященное пасторіемъ \*) Яну Казимиру, по содержанію своему весьма важно и любопытно, но во многихъ мѣстахъ видно пристрастіе въ пользу поляковъ, о чемъ подробно мною описано въ издаваемой нынѣ Малороссійской исторіи.

2) *Description d'Ukraine, qui sont plusieurs Provinces du Royaume de Pologne, contenues depuis les confins de la Moldavie jusques aux limites de la Transilvanie, ensemble leurs moeurs, façons de vivre et de faire la guerre par le Sieur de Beauplan. Rouen. 1660, in—4. \*\*)*

Бопланъ, инженеръ французскій, оказалъ великую услугу Малороссіи своимъ описаніемъ нрава и обычаевъ тамошнихъ жителей въ XVII вѣкѣ.—Ему обязаны мы и подробными свѣдѣніями о запорожцахъ, сихъ храбрыхъ наѣздникахъ, столь же отважныхъ на морѣ, передъ которыми вмѣстѣ съ Тавридою трепетали разныя области турецкія. Онъ семнадцать лѣтъ находился въ службѣ польской подъ начальствомъ славнаго короннаго гетмана Конецпольскаго, въ царствованіе Сигизмунда III и Владислава IV; основалъ въ Малороссіи болѣе пятидесяти значительныхъ слободъ; зналъ подробно сію страну, измѣривъ всю землю оной для составленія любопытной своей карты. Бопланъ описывалъ какъ очевидецъ и тѣмъ занимательнѣе повѣствованіе его, но онъ писалъ для Іоанна Казимира \*\*\*) и не менѣе па-

Voyez  
l'Épître  
Dedicat.  
de Beau-  
plan.

\*) Пасторій Іоакимъ родился и воспитанъ въ лютеранской вѣрѣ, былъ докторомъ медицины и профессоромъ въ Данцигѣ. Принявъ вѣру католическую, вступилъ въ духовное званіе, произведенъ въ каноники хельминскіе, потомъ пожалованъ протонотаріемъ апостольскимъ, деканомъ и официаломъ данцигскимъ, дѣеписателемъ, секретаремъ короля Яна Казимира; умеръ въ 1681 году.—Стебельскій *Opisanie Awtorow.*—Онъ причисленъ къ сословію польскихъ дворянъ на Сеймѣ 1662 года за вѣрную службу и изданныя имъ сочиненія—*Нѣсеужій*, томъ 3, стр. 564.

\*\*\*) Сочиненіе сіе было издано въ первый разъ въ 1650 году.

\*\*\*) Бопланъ посвятилъ сему королю свое сочиненіе объ Украинѣ.

- сторія отличился пристрастіемъ. Вотъ тому доказательства:
- стр. 7. „дворяне русскіе, повидимому, стыдятся, что исповѣдуютъ вѣру греческую, а не римскую, къ которой ежедневно присоединяются.“—Подъ Кумейками 4000 поляковъ одержали
- стр. 18. верхъ надъ 18000 казаковъ, умертвили 6000 человекъ, взяли пять пушекъ, лишились около ста человекъ убитыми, да 1000 было раненыхъ.“—Я самъ видѣлъ однажды, какъ
- стр. 7. 200 польскихъ всадниковъ обратили въ бѣгство 2000 отборныхъ казаковъ.—Есть много и грубыхъ ошибокъ. Онъ,
- стр. 12. напримѣръ, пишетъ, „что патріархъ всероссійскій имѣетъ
- стр. 13. пребываніе въ Кіевѣ; что Переяславль городъ не такъ старъ,
- стр. 57. ибо построень на низменномъ мѣстѣ; что у казаковъ былъ *адмиралъ* и такъ далѣе. — На страницахъ 12 и 69 смѣется надъ нашимъ духовенствомъ; города и мѣстечки коверкаетъ по-своему: *Ostrze*, вмѣсто Остеръ; *Koropic*, вмѣсто Карпиловка; *Orbow*, вмѣсто Горбовъ; *Pisanca*, вмѣсто Позняки; *Moncorowa*, вмѣсто Макаровка; *Poloj*, вмѣсто Пологовскій; *Wolyki*, вмѣсто Валуйки—и такъ далѣе. Бритскій монастырь именуется *Bracha Cercuils*; говоритъ, что священниковъ называютъ въ Кіевѣ *Despodel* — Но со всѣми недостатками своими Бопланъ оставилъ въ сочиненіи объ Украинѣ важныя источники для дѣписателя сей страны.

Voyez  
la carte  
de Beau-  
plan.  
стр. 2.  
стр. 69.

3) Histoire de la guerre des Cosaques contre la Pologne avec un discours de leur origine. pays, mœurs, gouvernement et religion, et un autre des Tartares Perescopites, par Pierre Chevalier. Paris, 1663, in—16.

- Петръ Шевалье, сочинитель сей казацкой исторіи, также находившійся въ службѣ польской, почерпалъ при описаніи нрава и обычаевъ казаковъ нужныя свѣдѣнія изъ Боплана. Онъ выхваляетъ въ предисловіи храбрость запорожцевъ; именуется Хмельницкаго *Россійскимъ Кромвелемъ*, не менѣе англійскаго честолюбивымъ, отважнымъ, искуснымъ
- стр. 21. въ политикѣ. Подобно Боплану, Шевалье упоминаетъ о казацкомъ *адмиралѣ*; говоритъ, что вѣра греческая введена въ
- стр. 38. Россію при Владимирѣ въ 942 году (вмѣсто 988); что знат-
- стр. 39. нѣйшее дворянство исповѣдуетъ вѣру католическую или придерживается ученія Лютера и Кальвина! что подлѣ Зборажемъ
- стр. 33. было 280,000 казаковъ и 100,000 татаръ; поляковъ же только
- и 48. 9000 человекъ; что на берестечской битвѣ *одинъ казакъ* оборонялся *три часа противъ всѣхъ войскъ польскихъ*,
- стр. 168. *прострѣленный четырнадцатью пулями*, и тому подобныя небылицы!—Со всѣмъ тѣмъ есть мѣста довольно любопытныя въ исторіи Шевалье, служащія дополненіемъ Исторію, котораго онъ придерживался.

4) L'origine véritable du soulèvement des Cosaques contre la Pologne, par P. Linage de Vauciennes. Paris, 1674, in—16.

Сочинитель сего историческаго отрывка, Линажъ, писалъ въ оправданіе короля польскаго Владислава, обвиня-